



Objednávka č.	: 2022301304	DODAVATEL
---------------	--------------	--

Na základě provedeného průzkumu trhu dne 27.10.2022 u Vás v rámci projektu financovaného z OPZ "Predikce trhu práce – KOMPAS" CZ.03.1.54/0.0/0.0/15_122/0006097 objednáваме komplexní zajištění interního vzdělávání projektu.

Znění objednávky:

Termín: 10. – 11. 11. 2022

Doba konání: dvoudenní akce

Počet účastníků: max. 60 osob

Pronájem prostor:

Reprezentativní prostory odpovídající formě a charakteru akce s dostatečnou kapacitou splňující § 69 odst. 1 písm. i) zákona č. 258/2000 Sb. a § 2 odst. 2 písm. i) zákona č. 94/2021 Sb., jde-li o provoz provozovny stravovacích služeb, hudebních, tanečních, herních a podobných společenských klubů a diskoték, heren a kasin.

Prostory by měly účastníkům umožnit interaktivní komunikaci v příjemném prostředí s dobrou dostupností v centru Brna pro všechny zúčastněné.

Všechny požadované prostory musí být umístěny v rámci vybraného kongresového centra (budovy/areálu). Dodavatel zajistí pronájem a přípravu souvisejících reprezentativních prostor včetně adekvátního zázemí a technického vybavení (viz níže), primárně určenému k účelům vyplývajících z předmětu plnění této veřejné zakázky – klidné prostředí bez rušivých elementů, které by mohly zasahovat do průběhu akce. Reprezentativnost prostoru se rozumí prostor s přístupem denního světla a s funkční klimatizací ve všech sálech, s možností regulace teploty v místnostech a zastínění oken při projekci, kvalitní vybavení sálů mobiliárem, včetně technického vybavení, a přiměřenosti prostor vzhledem k charakteru akce i k počtu účastníků. Objednatel má právo po domluvě s Dodavatelem navštívit před začátkem konference vybrané prostory a pořídit si z nich i fotodokumentaci.

Umístění akce: Brno

Požadavky na prostory: Velký konferenční sál s kapacitou pro cca 60 osob, bezbariérové prostory, prostor pro občerstvení v bezprostřední blízkosti, zázemí pro organizátory, prostor pro registraci účastníků, šatna pro celkový počet účastníků, klimatizace – standardně vytápění na pokojovou teplotu 20 - 22 stupňů.

Technické vybavení:

1x dataprojektor, 1x plátno/bílá zeď (dobrá viditelnost textu a obsahu prezentací i z poslední řady sálu, o velikosti min. 280x180 cm), 1x notebook.

Dodavatel zajistí vhodnou techniku a kvalifikovaný personál pro technicky kvalitní průběh jednotlivých bodů programu konference.



Coffeebreak (2x): Přisun FairTrade kávy a čaje (včetně mléka, cukru apod.), vody s plátky citrusů po celou dobu trvání akce ve skleněných džbánech a skleničkách (tzn. že bude připraveno 30 min. před začátkem akce).

Přisun čerstvého ovoce po celou dobu trvání akce (tzn. že bude připraveno 30 min. před začátkem akce. Čerstvé ovoce: banány, hroznové víno, jablka, mandarinky).

(Přesný čas coffeebreaku bude upřesněn min. 3 pracovní dny před konáním akce)

Oběd: Občerstvení ve formátu servírovaného oběda o dvou chodech.

Večeře: Občerstvení ve formátu bufetu.

Dodavatel také zajistí v místě konání směrové tabule, které budou dostatečně velké (minimálně formát A4 a vhodně umístěné (od hlavního vchodu do budovy směrem do sálů, šatny, WC a prostory jídelny). Tyto směrové tabule budou vytištěny barevně a budou obsahovat loga EU, MPSV a název akce (loga poskytne Objednatel před konáním akce po předchozí domluvě).

Dodavatel zajistí možnost adekvátního ubytování pro účastníky v místě konání akce nebo v bezprostřední blízkosti. Dodavatel zaručí možnost účastníkům akce provést rezervaci ubytování v podniku dodavatele do 7.11.2022. Výdaje za ubytování si bude každý účastník hradit sám, tyto výdaje nebudou zahrnuty do celkové částky za pořádání akce. Žádáme tedy dodavatele o možnost rezervace až 60-ti osob v bezprostřední blízkosti pořádání akce, nikoli však o přímé zakoupení ubytování, jelikož každý účastník se bude registrovat do případného ubytování sám. Pokoje pro účastníky max. 2 osoby na pokoj.

Dodavatel dále zajistí možnost parkování pro 10 aut. Cena za parkování je XXXXX Kč vč. DPH za jedno auto na jeden den.

Zahájení plnění: 10.11.2022

Ukončení plnění: 11.11.2022

Celková cena objednávky za komplexní zajištění konference je stanovena na 172 750 Kč vč. DPH. Do celkové ceny jsou zahrnuty i náklady na zajištění parkování, které nejsou součástí přílohy č.1 - Nabídka dodavatele. Cena za parkování byla s dodavatelem vykomunikována. Celková cena je konečná a nepřekročitelná a obsahuje veškeré nutné poplatky či náklady související s plněním. Celková cena může podléhat korekci DPH.

Požadavek na dodavatele: Na faktuře prosím uveďte číslo objednávky a text: „Tento výdaj je financován z projektu OPZ - „Predikce trhu práce CZ.03.1.54/0.0/0.0/15_122/0006097“.

Dále Vás žádáme o stanovení splatnosti faktury na 30 dní. Faktura bude uhrazena po ukončení plnění a poskytnutí prezenční listiny.

Kontaktní osoba pro fakturaci: XXXXX, XXXXX, tel.: XXXXX, e-mail: XXXXX.

Příloha č.1 - Nabídka dodavatele

Příloha č.2 - Specifikace k průzkumu trhu

XXXXXX
XXXXXX
Povoleno

Razítko úřadu

XXXXXX
XXXXXX
Objednávající

Dodávající

Kalkulace, platební a storno podmínky, akce v termínu
10.11. – 11.11. 2022

OREA HOTELS s.r.o. Se sídlem: Na Pankráci 1062/58 140 00 Praha 4 IČ: 27176657 DIČ: CZ27176657 Společnost zapsaná v OR vedeném Městským soudem v Praze, oddíl C, vložka 159834 Provozovna: OREA Congress Hotel Brno Křížkovského 458/47 603 73 Brno - Pisárky Zastoupená: XXXXX, ředitelem hotelu Bankovní spojení: XXXXX, BIC kód (SWIFT): XXXXX číslo účtu - viz níže CZK platba: XXXXX IBAN: XXXXX (dále také jen „hotel“)	Ministerstvo práce a sociálních věcí Se sídlem: Na poříčním právu 1, 128 01 Praha 2 IČ: 00551023 DIČ: MPSV není plátcem DPH Bankovní spojení: ČNB, Praha 1, č.ú. : 19-2229001/0710 Kontaktní osoba: XXXXX Tel: XXXXX e-mail: XXXXX (dále také jen „klient“)
--	--

I.
SPECIFIKACE HOTELOVÝCH SLUŽEB

Hotel se zavazuje poskytnout klientovi v souvislosti s konáním jeho akce níže uvedené hotelové služby dle domluvených podmínek.

A/ Ubytování

Typ pokoje	dle výběru hostů	
	Jednolůžkový Classic	Dvoulůžkový Classic
Cena za pokoj	XXXXX Kč	XXXXX Kč
čtvrtek 10. listopad 2022	60	0
Celkový počet pokoj nocí	60	0
Celková cena	XXXXX Kč	0 Kč

Celková včetně 10% DPH	XXXXX Kč
------------------------	----------

Způsob rezervace: hosté budou sami kontaktovat hotel a vytvoří své rezervace

Platba ubytování: hosté v hotelu, v den odjezdu

Ceny jednotlivých kategorií:

XXXXX Kč za jednolůžkový pokoj a noc, pokoje typu Classic
XXXXX Kč za dvoulůžkový pokoj a noc, pokoje typu Classic

XXXXX Kč za jednolůžkový pokoj a noc, pokoje typu Deluxe
XXXXX Kč za dvoulůžkový pokoj a noc, pokoje typu Deluxe

XXXXX Kč za jednolůžkový pokoj a noc, pokoje typu Executive
XXXXX Kč za dvoulůžkový pokoj a noc, pokoje typu Executive

Výše uvedené ceny jsou sjednány za příslušný pokoj hotelu a noc a platí pro příslušný termín a pouze pro výše uvedenou akci klienta v hotelu. Ceny zahrnují také snídani formou bufetu a využití Wi-Fi hotelu. Ceny jsou sjednány včetně 10% DPH, není-li výslovně uvedeno jinak.

Cena za ubytování nezahrnuje místní poplatek, (poplatek z pobytu) dle platné legislativy, který činí XXXXX Kč na osobu a den, s výjimkou dne počátku pobytu.

Rezervační link – [MPSV](#)

Platnost rezervačního linku: 07.11. 2022

Parkování:

Zadní parkoviště: XXXXX Kč / auto / den. Celkem 45 míst. Pro vaši akci můžeme rezervovat maximálně 10 míst

Klient poskytne hotelu seznam hostů, kteří mají parkovné na fakturu.

B/ Konferenční služby

10.11.22	Čas	Počet osob	Uspořádání	Cena za den/položku	Počet dní/položek	Cena
Kongresová hala D	12:00-21:00	60	divadelní	XXXXX	1	XXXXX Kč
Salonek Mikulov	12:00-21:00	tba	tba	XXXXX	1	XXXXX Kč
Asistence technika	12:00-21:00	1		XXXXX	9	XXXXX Kč
Subtotal v Kč včetně 21% DPH						XXXXX Kč

11.11.22	Čas	Počet osob	Uspořádání	Cena za půl den/položku	Počet dní/položek	Cena
Kongresová hala D	08:00-12:00	60	divadelní	XXXXX	1	XXXXX Kč
Salonek Mikulov	08:00-12:00	tba	tba	XXXXX	1	XXXXX Kč
Asistence technika	08:00-12:00	1	U-forma	XXXXX	4	XXXXX Kč
Subtotal v Kč včetně 21% DPH						XXXXX Kč

Total včetně 21% DPH	XXXXX Kč
----------------------	----------

Velký set (dataprojektor, plátno, ozvučení, mikrofon bezdrát.) : zahrnuto v ceně pronájmu sálu

C/ Stravování (F&B)

Datum	Specifikace	Prostor	Čas	Cena za osobu	Počet osob	Subtotal
10.11.2022	Odpolední kávová přestávka	foyer	tba	CZK XXXXX	60	XXXXX Kč
	Večeře formou bufetu	restaurace	tba	CZK XXXXX	60	XXXXX Kč
	Nápojový balíček celodenní	sál	tba	CZK XXXXX	60	XXXXX Kč
Subtotal v Kč včetně DPH						XXXXX Kč

Datum	Specifikace	Prostor	Čas	Cena za osobu	Počet osob	Subtotal
11.11.2022	Dopolední kávová přestávka	foyer	tba	CZK XXXXX	60	XXXXX Kč
	Oběd menu 2 chody	restaurace	tba	CZK XXXXX	60	XXXXX Kč
	Nápojový balíček polodenní	sál	tba	CZK XXXXX	60	XXXXX Kč
Subtotal v Kč včetně DPH						XXXXX Kč

Total včetně DPH:	XXXXX Kč
-------------------	----------

Cena oběda nezahrnuje nápoje, nápoje budou účtovány na účet skupiny podle reálné konzumace.

Výše uvedené kalkulace nezahrnují parkování.

II. PLATEBNÍ PODMÍNKY

Splatnost nákladů	Výše záloh / doplatku v Kč
100% z celkových nákladů – splatnost po skončení akce na základě finálního vyúčtování	XXXXX Kč
TOTAL	XXXXX Kč

- Cena nezahrnuje parkování

1. Klient a Hotel sjednávají následující úhrady hotelových služeb:

Hotelová služba	Hradí klient	Hradí individuálně účastníci akce
Ubytování		x
Městský poplatek		x
Konferenční služby	x	
Stravování (F&B)	x	
Ostatní služby		x

x = údaj o tom, který subjekt hradí příslušnou hotelovou službu

Po provedení celkového vyúčtování hotelových služeb, tj. po realizaci akce, vystaví hotel klientovi konečný daňový doklad. Klient je povinen potvrdit správnou fakturační adresu a případné specifické požadavky k finálnímu vyúčtování před konáním akce s Event manažerem. Po vystavení konečného daňového dokladu nelze jakkoliv do vyúčtování zasahovat. Dnem zdanitelného plnění je den, kdy byla klientovi poskytnuta poslední hotelová služba. Konečný daňový doklad je splatný ve lhůtě 14 ti dnů ode dne vystavení. Lhůta splatnosti je dodržena, je-li vyúčtovaná částka uvedená na faktuře připsána nejpozději v poslední den lhůty splatnosti na bankovní účet hotelu uvedený na příslušné faktuře hotelu.

III. ZRUŠENÍ REZERVACE HOTELOVÝCH SLUŽEB

Klient je oprávněn jednostranně zrušit (stornovat) sjednané hotelové služby, a to buď jako celek, nebo částečně, za níže uvedených podmínek. Storno musí být učiněno oprávněnou osobou klienta, písemně a doručeno na adresu hotelu.

V případech níže sjednaných se klient současně zavazuje zaplatit hotelu při stornování sjednaných hotelových služeb, na základě faktury vystavené hotelem se splatností 14 dnů, finanční částky (dále jen "storno poplatek"):

Termín zrušení rezervace	Storno poplatek v Kč
27.10. – 31.10. 2022	XX % z celkové ceny všech hotelových služeb *)
01.11. – 10.11. 2022	XX % z celkové ceny všech hotelových služeb *)

*) Není-li klient plátcem DPH, pak z celkové ceny hotelových služeb s DPH; je-li klient plátcem DPH, pak z celkové ceny hotelových služeb bez DPH.

Místo a datum

za klienta:
XXXXX
XXXXX
Ministerstvo práce a sociálních věcí



SPECIFIKACE PŘEDMĚTU SMLOUVY

Předmětem plnění této Smlouvy jsou služby spočívající v komplexním technickém zajištění odborné konference s řádným plněním všech dalších služeb specifikovaných níže.

Akce – položky	Specifikace
Název akce	Dvoudenní interní vzdělání projektu Predikce trhu práce – KOMPAS
Termín a čas	10.11.2022 od 10:00 do 11.11.2022 do 13:00 Dvoudenní akce. Prostory nutné mít možnost k využití i ve večerních hodinách cca do 21 hodin (večer 10.11.2022).
Umístění akce	Brno – Místo konání setkání musí být vzdálené od hlavního vlakového/autobusového nádraží max 30 minut za použití městské hromadné dopravy.
Parkování	Ano – 10 míst v areálu a blízkém okolí
Předpokládaný celkový počet účastníků	Max. 60 (přesný počet bude upřesněn min. 3 pracovní dny před konáním akce)
Požadavky na prostory	- místnost/sál pro účely konferenčních a vzdělávacích aktivit, ideálně s možností konzumace malého občerstvení (teplé a studené nápoje) - přílehlá místnost pro přestávky s umístěným občerstvením - prostor pro konzumaci hlavních jídel (oběd, večeře, snídaně, oběd) – lze vypustit, bude-li tyto podmínky splňovat místnost pro vzdělávací aktivity - zázemí pro organizátory (např. kumbál pro nějaké věci atd.) Všechny požadované prostory musí být umístěny v rámci vybraného kongresového centra (budovy/areálu). Dodavatel zajistí pronájem a přípravu souvisejících reprezentativních prostor včetně adekvátního zázemí a technického vybavení (viz níže), primárně určenému k účelům vyplývajících z předmětu plnění této veřejné zakázky – klidné prostředí bez rušivých elementů, které by mohly zasahovat do průběhu akce. Reprezentativností prostoru se rozumí prostor s přístupem denního světla ve všech sálech, s možností regulace teploty v místnostech a zastínění oken při projekci, kvalitní vybavení sálů mobiliářem, včetně technického vybavení, a přiměřeností prostor vzhledem k charakteru akce i k počtu účastníků. - Objednatel má právo po domluvě s Dodavatelem navštívit před začátkem konference vybrané prostory a poříditi si z nich i fotodokumentaci. Další požadavky na prostory: - Hygienicky udržované prostory - Neomezený přístup k zázemí a standardně hygienicky vybaveným prostorům po celou dobu konání akce - Denní světlo ve všech sálech, standardně vytápění na pokojovou teplotu 20° - 22° C - Zázemí pro organizátory - Zázemí pro registraci účastníků - Prostory na občerstvení v bezprostřední blízkosti velkého sálu

	- Dodavatel zohlední aktuálně platná hygienická opatření (např. minimální rozestupy) a plánované umístění techniky.
Uspořádání sálu	Velký konferenční sál pro 60 osob – uspořádání je možné ve formě divadelním, ostrůvků nebo T či U pro 60 osob (nejlépe židle, se stolkem, pultíkem s možností zapisovat si poznámky) Přesný čas případné změny uspořádání bude upřesněn min. 3 pracovní dny před konáním akce. Požadavky na uspořádání prostor se vlivem možných změn programu nebo měnících se vládních nařízení mohou měnit i během příprav nebo v průběhu akce. V takovém případě Objednatel bezodkladně požádá Dodavatele o změnu, kterou se Dodavatel dle technických a časových možností pokusí realizovat.
Technické vybavení	Velký konferenční sál: 1x dataprojektor, 1x plátno/bílá zeď (dobrá viditelnost textu a obsahu prezentací i z poslední řady sálu, o velikosti min. 280x180 cm), 1x notebook. - Možnost hybridní formy - možnost online výstupu přednášejících i online připojení účastníků. - Možnost připojení k bezplatné fungující wifi (ve všech sálech). Dodavatel zajistí vhodnou techniku a kvalifikovaný personál pro technicky kvalitní průběh streamování jednotlivých bodů programu konference. Kamery Full HD: - 1x celek (staticky) - 1x prezentované body (záběr na prezentovanou oblast) Dodavatel zajistí stream v kvalitě Full HD a na vyžádání zařadí do vysílání také grafické materiály (prezentace, animace apod.), které mu Objednatel předá v potřebné kvalitě 1 pracovní den před konáním akce. Dodavatel zajistí funkčnost veškeré techniky po celou dobu akce (např. náhradní baterie do mikrofónů apod.). Funkčnost spojení a vstup do vysílání bude otestována nejdéle 1 den před konferencí. Objednatel požaduje, aby veškerá technika byla zapojena, vyzkoušena a aktualizována během příprav akce jeden den před začátkem konání akce.
Ozvučení	Profesionální digitální ozvučení s obsluhou ve velkém sále - ve velkém sále 3x bezdrátový ruční mikrofon
Prostor a ozvučení pro tlumočení	Ne
Klimatizace	Ne – pokud je možné prostory dostatečně větrat
Catering: ano/ne a počet osob	Ano – max. 60 osob (přesný počet bude upřesněn min. 3 pracovní dny před konáním akce).
- Coffeebreak	Nutné dodržení všech právních podmínek a předpisů dle vyhlášek Ministerstva zemědělství. Jedná se zejména o: Vyhlášku č. 333/1997 Sb., ze dne 12. prosince 1997, kterou se provádí § 18 písm. a), b), g) a h) zákona č. 110/1997 Sb., o potravinách a tabákových výrobcích a o změně a doplnění

	některých souvisejících zákonů, pro mlýnské obilné výrobky, těstoviny, pekařské výrobky a cukrářské výrobky a těsta. Vyhlášku č. 397/2016 Sb., o požadavcích na mléko a mléčné výrobky, mražené krémy a jedlé tuky a oleje. Vyhlášku č. 69/2016 Sb., o požadavcích na maso, masné výrobky, produkty rybolovu a akvakultury a výrobky z nich, vejce a výrobky z nich. Vyhlášku č. 153/2013 Sb., kterou se mění vyhláška č. 157/2003 Sb., kterou se stanoví požadavky pro čerstvé ovoce a čerstvou zeleninu, zpracované ovoce a zpracovanou zeleninu, suché skořápkové plody, houby, brambory a výrobky z nich, jakož i další způsoby jejich označování, ve znění pozdějších předpisů. Odpady vznikající při zajištění cateringu budou minimalizovány. Nápoje a potraviny (typu cukr a mléko ke kávě, med k čaji apod.) nebudou podávány v jednotlivých (individuálních) baleních a odpad bude důsledně tříděn k recyklaci přinejmenším na papír/plasty/sklo. Po celou dobu trvání akce budou mít také její účastníci možnost třídít odpady k recyklaci přinejmenším na papír/plasty/sklo. Harmonogram občerstvení: 10.11. - 12:00 - 13:30 – oběd - 15:30 - 16:00 – coffebreak - 18:00 - 19:30 – večeře 11.11. - 12:00 - 13:00 – oběd - Přísun FairTrade¹ kávy a čaje (včetně mléka, cukru apod.), vody s plátky citrusů po celou dobu trvání akce ve skleněných džbánech a skleničkách (tzn. že bude připraveno 30 min. před začátkem akce a bude k dispozici i 30 min. po skončení akce). coffebreak: - slané pečivo obložené mix (min. 2 ks/osoba) vč. vegetariánské varianty (odlišné od dopolední varianty) - sladké pečivo cca 75 g na 1ks (min. 3 ks/osoba) (Přesný čas coffebreaku bude upřesněn min. 3 pracovní dny před konáním akce)
- Oběd a večeře (zajištění pro oba dny konání akce)	Formou švédských stolů. Teplé hlavní jídlo – výběr minimálně ze 3 druhů hlavních jídel, (masové/klasické, vegetariánské, bezlepkové). Zeleninový salát, dezerty, ovoce..

¹ všechny kávové a čajové produkty musejí být vyrobeny v souladu s parametry Usnesení Evropského parlamentu o spravedlivém obchodu a rozvoji (2005/2245(INI)), a jsou tak naplňovány především základní principy spravedlivého obchodování: výkupní cena odpovídající nákladům udržitelné produkce a důstojného životního, možnost využití předfinancování, dlouhodobé obchodní vztahy, zákaz nucené a dětské práce, dodržování úmluv Mezinárodní organizace práce (ILO), kontrolované využívání pesticidů a dalších agrochemikálií. (Za vyhovující jsou považovány výrobky nesoucí značku FAIRTRADE dle certifikace FLO nebo výrobky dovážené a distribuované prostřednictvím fair trade organizací (členové WFTO), které jsou uvedeny na webových stránkách WFTO. Dodavatelé mohou prokázat shodu s požadavky také jiným vhodným způsobem.)

	Nápoje – viz požadavky na coffeebreak, neomezené nealko – voda perlivá a neperlivá, ovocné nápoje. Zajištění dostatečného počtu personálu pro výdej oběda. Místo k sezení nutné pro minimálně 30 osob, kdy oběd bude pro 60 účastníků rozdělen do 2 vln (přesný počet bude upřesněn 3 pracovní dny před konáním akce).
- Další požadavky ke cateringu	Objednatel požaduje vodu pro každého vystupujícího (perlivá nebo neperlivá minerální voda ve skleněné láhvi).
Pomocný personál	Ano – cirká dvě osoby pro následující aktivity - Kontrola techniky - Výdej a doplnění občerstvení - Registrace účastníků
Fotodokumentace	Ne
Videozáznam	Ne
Bezbariérové prostory	Ano (do všech prostor využívaných účastníky včetně toalet)
Zajištění propagačních materiálů	Ne
Zaznamenání docházky (registrace)	Ano
Ubytování	Ano Dodavatel zajistí možnost adekvátního ubytování pro účastníky v místě konání akce nebo v bezprostřední blízkosti.. Dodavatel zaručí možnost účastníkům akce provést rezervaci ubytování v doporučeném podniku dodavatelem, a to po 14 kalendářních dní od podpisu objednávky. Po uplynutí 14 kalendářních dní již nemusí kapacity dále držet. Výdaje za ubytování si bude každý účastník hradit sám, tyto výdaje nebudou zahrnuty do celkové částky za pořádání akce. Žádáme tedy dodavatele o možnost rezervace až 60-ti osob v bezprostřední blízkosti pořádání akce, nikoli však o přímé zakoupení ubytování, jelikož každý účastník se bude registrovat do případného ubytování sám. Pokoje pro účastníky max. 2 osoby na pokoj.
Další specifické požadavky	- Dodavatel také zajistí v místě konání směrové tabule, které budou dostatečně velké (minimálně formát A4 a vhodně umístěné (od hlavního vchodu do budovy směrem do sálů, šatny, WC a prostory jídelny). Tyto směrové tabule budou vytištěny barevně a budou obsahovat loga EU, MPSV a název akce (loga poskytne Objednatel před konáním akce po předchozí domluvě). - Možnost umístění propagačních tiskovin a materiálů, dodaných objednatelům předem. Umístění tiskovin a předmětů stanoví objednatel po dohodě s dodavatelem.